

## Il Trovatore. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 05 de Abril de 2010 18:24 - Actualizado Sábado, 28 de Noviembre de 2015 15:56

---

### IL TROVATORE CRESCENDO MUSICAL

**Título:** *Il trovatore*  
**Música:** *Giuseppe Verdi 1813-1901*  
**Libreto:** *Salvatore Cammarano, basado en El Trovador de Antonio García Gutiérrez, co*  
**Escenógrafo:** *Dante Ferretti*  
**Figurinista:** *Anne Tilby*  
**Iluminador:** *Mike Gunning\**  
**Escenografía y utilería:** *Royal Opera House, Covent Garden, Londres*  
**Vestuario:** *Royal Opera House, Covent Garden, Londres y Teatro Real*  
**Pelucas:** *Teatro Real*  
**Director del coro:** *Jordi Casas Bayer*  
**Maestro de esgrima:** *Renzo Musumeci Greco\**  
**Asistente del director musical:** *José María Bach*  
**Asistentes del director de escena:** *Mauro Carniti, Bárbara Lluch*  
**Maestros repetidores:** *Patricia Barton, Riccardo Bini, Mack Sawyer*  
**Intérpretes:** *Anthony Michaels-Moore (7), Renzo Ceccato (15), Lino (24), Fabrice (26), Barba (28), María (29), María*  
**Espadachines:** *Marco Alloisio Monte, José Luis Chavarría Marco Circhirillo, Manlio Maggio Ales*  
**Figurantes:** *Carmen Cervera, Pepe Rey*  
**Coro y Orquesta** *Titular del Teatro Real*  
**Coro y Orquesta** *Sinfónica de Madrid*  
**Producción:** *Teatro Real en coproducción con la Royal Opera House, Covent Garden de Lo*  
**Edición musical:** *Casa Ricordi-BMG Ricordi & Spg. Milano*  
**Director de escena:** *Elijah Moshinsky*  
**Director musical:** *Nicola Luisotti \**  
**Duración aproximada:** *Actos 1 y II: 1 hora y 15 minutos Pausa de 25 minutos.-*  
*Actos III y IV: 1 hora y 5 minutos*  
**Estreno en Madrid:** *Teatro Real, 7 – VI - 2007*

\* *Hace su presentación en el Teatro Real + Por primera vez en este papel*

## Il Trovatore. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 05 de Abril de 2010 18:24 - Actualizado Sábado, 28 de Noviembre de 2015 15:56

---



## Il Trovatore. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 05 de Abril de 2010 18:24 - Actualizado Sábado, 28 de Noviembre de 2015 15:56

---



FOTOS: JAVIER DEL REAL

■ *Il trovatore* es, entre las óperas verdianas, de las más populares y, por aquí y por allá, hasta los profanos reconocen melodías sueltas. Otro cantar es la historia que, en el fondo, resulta un tanto farragosa y hay que hacer un esfuerzo para recordarla. Desde su estreno fue un éxito, aunque no faltaron voces que no vieron en ella lo mejor de **Verdi**. Es obra también oscura en todo, teniendo como ambiente, siempre, la noche.



FOTO: JAVIER DEL REAL ya muy sabido que la *Il Trovatore* procede del texto español

Antor

## Il Trovatore. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 05 de Abril de 2010 18:24 - Actualizado Sábado, 28 de Noviembre de 2015 15:56

---

Hay tal cantidad de temas hilvanados que la puesta en escena puede potenciar más uno u otro. Posiblemente el más débil sea el de la guerra civil, mera disculpa para poder enfrentar al **cond e Luna**

y a

**Manrique**

y así apresarlos. ¿Qué pudo

**Verdi**

ver en este texto para convertirlo en ópera? No tiene fácil respuesta. Algunos comentaristas aluden al movimiento político de la época de

**Verdi**

, el momento del

**Risorgimento**

, para conectarlo con la guerra civil que narra

**García Gutiérrez**

, pero también a un acontecimiento crucial en la vida de

**Verdi**

: la muerte de su madre. Una mujer austera, una especie de

**Mamma**

, a la que, en vida,

**Verdi**

no supo manifestarle todo el cariño que le profesaba. En la ópera esa

**Mamma**

, de alguna manera, se reflejaría en la gitana

**Azucena**

y de ese modo

*Il trovatore*

, vendría a ser un homenaje a su madre. Tal reflexión hay que tomarla con cautela, pero si algo se desprende de la obra es que el papel de

**Azucena**

, así como su aria, sobresale de modo especial y, posiblemente, es lo que mejor se recuerda.

## Il Trovatore. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 05 de Abril de 2010 18:24 - Actualizado Sábado, 28 de Noviembre de 2015 15:56

---



FOTO: JAVIER DEL REAL

Esta figura de la **Mamma** va más allá y en esta versión se potencia de modo especial. En la breve introducción musical del principio mientras dos soldados del **sorgimento**

**Ri**

hablan, el centro del escenario se descubre, discretamente, limitando el rectángulo de un cuadro y en el se ve a la gitana y en sus brazos un niño, como si fuera una

**Pietà**

. Pronto desaparece para alzarse el telón sobre una gran terraza renacentista de iniestas columnas y elevada escalinata.

Otro de los temas presente es la **muerte**, desde el principio al final. Comenzamos con una muerte: la **madre de Azucena** quemada en la hoguera. Seguimos con más muerte: el equivocado hijo del conde,

**bebé**

, arrojado al fuego por

**Azucena**

; los muertos en el campo de batalla; la pretensión de ingresar en el convento por parte de

**Leonora**

, renunciando a la vida; la muerte final de

**Leonora**

, la de

**Manrique**

y la de

**Azucena**

. Y como ambientación la noche y la oscuridad, símbolo de lo siniestro y ¿por qué no? también de la muerte.

## Il Trovatore. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 05 de Abril de 2010 18:24 - Actualizado Sábado, 28 de Noviembre de 2015 15:56

---



**FOTO: JAVIER DEL REAL** Es ya sabido que **Verdi** no ponía música a un libreto

Todo esto hace de *Il trovatore* una obra difícil para la puesta en escena y para la voz. En cuanto a la parte vocal, se exige soprano (**Leonora**), mezzosoprano (**Azucena**)

**Azucena**

), tenor (**Manrico**)

**Manrico**

) y barítono (**Conde de Luna**)

**Conde de Luna**

), pero con el agravante de que cada uno de ellos tienen sus arias nada simples, en las que junto a la narración se vierte todo el sentimiento y pasión que ello le produce. Tales arias para nada interactivas con el otro personaje hace que el cantante se encuentre solo y toda la atención recae sobre él. Y son arias no expositivas solamente sino llenas de dramatismo. Aquí la voz, además de su pureza requiere emoción y dramatismo.

En cuanto a la puesta en escena de dichas arias, las acciones son mínimas. Ello complica el movimiento escénico, llevando a una cierta estaticidad, ya de por sí. Y por si fuera poco hay un continuo cambio de escenario, que al prescindir del mero telón pintado, lo complican más.

La versión de

**Elijah**

y

**Nicola**

op

## Il Trovatore. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 05 de Abril de 2010 18:24 - Actualizado Sábado, 28 de Noviembre de 2015 15:56

---



FOTO: JAVIER DEL REAL

La escenografía viene obligada por la traslación de la época y ésta le lleva hacia **Visconti**. Lo que queda sin justificar del todo es dicha traslación de época, una vez que la lucha armada es, creo, mera disculpa. De todos modos no molesta y resulta visualmente muy atractiva.

A este respecto, se entienden menos las pausas entre escena y escena para la mutación. Se traducen en pequeñas caídas de ritmo en el conjunto. Habría que haber buscado otras soluciones. Por otro lado, el escenario de los gitanos resulta demasiado voluminoso obligando al coro a mantenerse estático en una línea paralela al proscenio. Y de este estatismo en coros y protagonistas se resiente un poco toda la obra.



FOTO: JAVIER DEL REAL

## Il Trovatore. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 05 de Abril de 2010 18:24 - Actualizado Sábado, 28 de Noviembre de 2015 15:56

---

La función del día 19 de junio la interpretaban **Richard Margison** como **Manrico**, **Fiorenza Cedolins**

como

**Leonora**

,

**Dolora Zajock**

como

**Azucena**

y

**Anthony Michaels-Moore**

como

**Conde de Luna**

. En conjunto se puede decir que fue una buena velada y en muchos momentos brillante.

**Richard Margison**

comenzó con cierta palidez en las primeras escenas y a medida que fue avanzando, sobre todo en la segunda parte tuvo momentos

brillantes. Esta tónica inicial, sin garra, contagió también en el primer cuadro a

**Fiorenza Cedolins**

, no a sí a

**Anthony Michaels**

. Tal vez esto hizo que el primer cuadro pasara sin pena ni gloria. Cuando llegó el arrebató fue con la primera aria de

**Dolora Zajick**

. Resultó magistral y con una gran fuerza. Y esto se volvió a repetir en sus sucesivas intervenciones, hasta el punto de que, en esa velada, fue la protagonista y los aplausos finales más emocionados fueron para ella.

La orquesta en manos de **Nicola Luisotti** se expresó con fuerza y pasión, manteniendo la tensión dramática que exige la obra, lo que no le impidió ser más lírico en ciertos momentos

.

## Il Trovatore. Crítica.

Escrito por José R. Díaz Sande.

Lunes, 05 de Abril de 2010 18:24 - Actualizado Sábado, 28 de Noviembre de 2015 15:56

---



Más información

[Il trovatore - Informac&ocute;n General](#) »»

[Il trovatore - Entrevista](#) »»

[José R. Díaz Sande](#)



[www.teatro-real.com](http://www.teatro-real.com) Domingo

---